



Amthliche Bekanntmachungen und Mitteilungen der Bürgermeisterämter Endingen und Forchheim



RATHAUS ENDINGEN

Marktplatz 6: Hauptamt, Bauverwaltung, Forstamt
Telefon 07642 / 6899-0 (Zentrale)
E-Mail-Adresse: Rathaus@endingen.de
Internet-Adresse: www.endingen.de

Außenstellen:

Hauptstraße 60: Stadtkämmerei, Verbrauchsabrechnung, Stadtkasse (Tel. 6899-40), St. Jakobsgrässli 4: Stände-, Melde-, Passamt, Gemeindevollzugsdienst, Bußgeldstelle, Sozialamt, Fundbüro, Bürgeramt (Tel. 6899-67), Grundbuchsinsichtsstelle (Tel. 6899-61).
Öffnungszeiten: Mo. bis Fr. 8 bis 12 Uhr, Di. 14 bis 16 Uhr, Do. 14 bis 18 Uhr.

■ **Touristinformation Endingen, Adelshof 20, 79346 Endingen, Tel. 6899-90. Öffnungszeiten:** gelten auch für das Vorderösterreich-Museum: Montag bis Donnerstag: 9 bis 17 Uhr, Freitag: 9 bis 12.30 Uhr, Samstag: 10 bis 13 Uhr. In der Wintersaison (November bis März) ist die Touristinfo samstags geschlossen! An Sonn- und Feiertagen ist die Touristinfo nicht geöffnet!

■ **Forstverwaltung:** Sprechzeiten nur am Donnerstag von 16 bis 18 Uhr

■ **Nach Dienstschluss:** Bürgermeisteramt Endingen: Bürgermeister-Wohnung 6899-17, Bürgermeister-Stellvertreter 40937, Ortsvorsteher Amoltern 3234, Ortsvorsteher Kiechlingsbergen info@ortschaftsamt-kiechlingsbergen.de, Ortsvorsteherin Königsschaffhausen 8585, Feuerwehrkommandant in Endingen 0157 7301009

■ **Sprechstunden des Bürgermeisters:** Jeden 1. Dienstag im Monat von 16 - 18 Uhr nach vorheriger Anmeldung im Sekretariat, Regina Bauer, Tel. 07642/6899-21 oder unter bauer@endingen.de

■ **Jugendgemeinderat Endingen:** Anregungen, Wünsche und Ideen bitte an Jugendgemeinderat@endingen.de

Aus den Ortschaftsverwaltungen

Ortschaftsamt Amoltern: Telefon 07642 / 6034, Fax-Nr. 07642 / 924816, E-Mail: info@ortschaftsamt-amoltern.de
Öffnungszeiten: Montag 19 bis 20 Uhr (4-tägig, ungerade KW), Donnerstag 19 bis 20 Uhr (wöchentlich).
Ortschaftsamt Kiechlingsbergen: Telefon 07642/6035, Fax-Nr. 07642/924723, E-Mail: info@ortschaftsamt-kiech-

lingsbergen.de - **Öffnungszeiten:** Montag 7.30 bis 9.30 Uhr, Donnerstag von 17 bis 19 Uhr.
Ortschaftsamt Königsschaffhausen: Tel. 07642 / 8063, Fax-Nr. 07642/925603, E-Mail: info@ortschaftsamt-koenigschaffhausen.de - **Öffnungszeiten:** Montag 8 bis 10 Uhr, Mittwoch 12 bis 14 Uhr, Donnerstag 18 bis 20 Uhr.

RATHAUS FORCHHEIM

Herrenstraße 33, Tel. 07642 / 92069-0, Fax 92069-01
E-Mail: rathaus@forchheim-am-kaiserstuhl.de
Internet: www.forchheim-am-kaiserstuhl.de
Öffnungszeiten: Montag bis Mittwoch und Freitag von 10.30 bis 12 Uhr.

■ **Sprechzeiten des Bürgermeisters:** Montag 15.00 bis 18.00 Uhr, Freitag 8.00 bis 10.00 Uhr und nach Vereinbarung.

■ **Nach Dienstschluss:** Bürgermeister-Wohnung 45231, Erster Bürgermeister-Stellvertreter 3651, Feuerwehrhaus 925037, Mehrzweckhalle 925038, Kindergarten 3270, Clubhaus SV 8767, Feuerwehr-Kommandant 930274

Kindergärten, Schulen, Hallen

■ **Kindergärten:** „Maria Quell“ Endingen, Tel. 6533; „St. Elisabeth“ Endingen, Tel. 1881; Kindergarten „Regenbogen“ Endingen, Tel. 40440; „Zwergenstübli“ Endingen, Tel. 9078624; Waldkindergarten „Wurzelkinder“ Endingen, Tel. 0151/58357481; „Familienhaus der Gartenzwerge“ Endingen, Tel. 9246038; Kindergarten Amoltern, Tel. 2877; Endingen Kiechlingsbergen, Tel. 7892; Kindergarten „Bienenkorb“ Königsschaffhausen, Tel. 3335.

■ **Schulen:** Grundschule Telefon 9133131, Fax 9133162; Stefan-Zweig-Realschule Telefon 913310, Fax 9133111, E-Mail: poststelle@rs-endingen.schule.bwl.de. Hausmeister: Handy 0151 / 12116077; SBBZ Albert Schweizer Endingen 5734; Maria-Sibylla-Merian-Grundschule Kiechlingsbergen-Königsschaffhausen, Telefon 5758 und 3002; Volkshochschule Nördlicher Kaiserstuhl 1052 + 1053, Fax 2123, E-Mail: Info@vhs-noerdlicher-kaiserstuhl.de; Vorschulkindergarten Kiechlingsbergen 3616

■ **Sporthallen:** Stadthalle (Telefon 9133170), Turnhalle (Telefon 9133135), Weinberghalle (Telefon 2228), Bürgeraal (Telefon 689980), Schulhalle Amoltern (Telefon 9243302)

Sonstige Informationen

■ **Kath. Sozialstation St. Martin:** Tel. 91319-0
■ **Käseriemuseum, Remparstr. 7, Endingen:** Geöffnet sonntags v. 11-17 Uhr. Führungsverein: Tel. 0176/6966 1135.
■ **Heimatmuseum Endingen:** Geöffnet jeden 3. Sonntag im Monat.

■ **Vorderösterreich-Museum:** Öffnungszeiten wie Kaiserstühler Verkehrsübros.

■ **Heimatmuseum in Endingen-Kiechlingsbergen:** Letzter Sonntag im Monat von 16 bis 18 Uhr.
■ **Kirschenmuseum in Königsschaffhausen:** Erster Sonntag im Monat von 16 bis 18 Uhr geöffnet.

■ **Sprechstunde des Sozialen Dienstes:** Termine nach telefonischer Vereinbarung, Telefon 07641/451-3182.
■ **Fachstelle Sucht: Beratung, Behandlung, Prävention,** Emmendingen, Hebelstraße 27, fs-emmingen@bw-lv.de Tel. 07641 / 933589-0, Erstgespräche nach telefonischer Vereinbarung.

■ **Recyclinghof und Grünschnittsammelplatz Endingen und Forchheim:** Markolsheimer Straße im Gewerbegebiet Endinger Graben. Beide Einrichtungen werden vom Landkreis Emmendingen betrieben.

Recyclinghof Öffnungszeiten: Jeden Freitag von 13 bis 17 Uhr und jeden Samstag von 9 bis 14 Uhr.
Grünschnittsammelplatz Öffnungszeiten: Jeden Freitag von 13 bis 17 Uhr, jeden Samstag von 9 bis 14 Uhr, sowie jeden Mittwoch von 16 bis 19 Uhr.

■ **Anlieferungen auf Erdaushubdeponie:** Für Erdaushubanlieferungen steht die Deponie Kahlenberg bei Ringsheim zur Verfügung. Öffnungszeiten: Montag bis Freitag von 8 bis 18 Uhr und Samstag von 8 bis 12 Uhr.

■ **Öffnungszeiten der Bauschuttmulde:** Bauschuttmulden bei der alten Kläranlage, Bauhofgelände, Samstags von 9-12 Uhr.

■ **Wochenmarkt Endingen:** Jeden Samstagvormittag und Mittwochvormittag auf dem Marktplatz vor der Kornhalle.
■ **Öffnungszeiten Poststelle in Endingen in der Maria-Theresia-Str. 4c:** Mo.-Fr. 9 bis 12.30 Uhr, Mo. + Do. + Fr. 14.30 bis 17.30 Uhr, Sa. 9.30-12 Uhr.

■ **Stadtmarketing Endingen:** Arbeitsgruppe Verkehr, Kontakt: www.agv-endingen.de, mailto:AGV.Endingen@web.de
1. Gruppensprecher: Herr Lipp, Tel.: 07642 / 922721
2. Gruppensprecher: Herr Burmeister, Tel.: 07642 / 921360
■ **Städtibus:** Siegfried Thoma, Telefon 07642 / 930666

Bürgerinitiative Kaiserstuhlbahn:

Info unter: www.Bf-Kaiserstuhlbahn.de
Kontakt@Bf-Kaiserstuhlbahn.de
■ **Endinger Tafel:** Königsschaffhauser Straße 9, Telefon 0152 / 239 734 81, www.herbolzheimer-tafel.de
Öffnungszeiten: Di.: 13.30-15.00 Uhr, Do.: 10.00-12.00 Uhr

Lebensmittel werden gegen einen geringen Kostenbeitrag an Bedürftige ausgegeben. Bitte zum Ausstellen der Kundencarte die erforderlichen Unterlagen wie Renten-, Sozial- oder Arbeitslosenbescheid sowie den Ausweis mitbringen. Unterstützer und Spender werden gebeten sich mit der Tafel in Verbindung zu setzen. Geldspenden zur Deckung der Nebenkosten werden dankbar entgegengenommen. Bankverbindung: Volksbank Freiburg
IBAN: DE47 6809 0000 0032 3740 00, BIC: GENODE61FR1

■ **Beratungsgesamt des Pflegestützpunktes:** Beratungsgespräche finden im Pflegestützpunkt, Romaneistr. 3, 79312 Emmendingen oder im Bürgerhaus Endingen (jeden Dienstag 10-15 Uhr) statt. Terminvereinbarung für ein Beratungsgespräch unter Tel. 07641/451 Durchwahl 3025, oder -3091, oder -3095. Info: pflegestuetzpunkt@landkreis-emmingen.de. Hausbesuche bei Bedarf auch möglich.

■ **Infos für Senioren:** www.kreisseniorenrat-emmingen.de

NOTRUFE

Öffnungszeiten des Polizeipostens: Endingen, St.-Jakobs-Gässli 4, Telefon 07642/9287-0, Montag - Freitag 8.00-17.00 Uhr, donnerstags bis 18.00 Uhr.

Polizeireviere Emmendingen: Tel. 07641 / 5820 und Waldkirch sind rund um die Uhr geöffnet.
Polizeiortruf 110 (ohne Vorwahl).

Feuerwehr 112, Feuerwehr Endingen 0157 / 730 11 009, 0163 / 62 99 205, Feuerwehrgerätehaus Endingen 4330, Feuerwehr Forchheim 8943, Rotes Kreuz, Leitstelle 112

Fax-Notruf 110: für hör- oder sprachbehinderte Menschen
Weniger Notfallnummern:
Strom: 071 / 27 81 920 oder 0170 / 63 13 999
Wasser: 0800 / 3629477
Gas: badenova-Bereitschafts- und Entstörungsdienst 0800 / 2767767 (kostenlos)

AMTLICHE BEKANNTMACHUNGEN der Stadt Endingen

Straßensperrung

Am Sonntag, 18. September 2022, findet das Konzert am Torli des Bürgerwehr-Spielmanszug Endingen statt. Aus diesem Grund wird die Stadtdurchfahrt vom Torli bis zum Marktplatz von 15 bis 22 Uhr gesperrt sein. In diesem Zeitfenster ist das Parken in diesem Bereich nicht erlaubt. Wir bitten um Verständnis. Herzlichen Dank.

Ortsverwaltung Königsschaffhausen

Die Ortsverwaltung Königsschaffhausen ist bis zum 23.09.2022 geschlossen.

RATHAUS ENDINGEN INFORMIERT

Jugendhaus Endingen • Zentraler Endinger Treff
Programm KW 38:
DJ-Tag, Basteln mit Naturmaterial, Bowling
Für weitere Infos einfach den QR-Code scannen

KOGL Emmendingen e.V. informiert

Herbstlicher Pflanzenmarkt und Offener Lehrgarten mit Vorstellung der KÖGL-Aktivitäten und verschiedenen Themenschwerpunkten. Veranstaltung des KÖGL Emmendingen e.V. am 25.9.2022 ab 11 Uhr im Lehrgarten an der Alten Straße in Kenzingen. Info unter www.kogl-emmingen.de

MITTEILUNGEN DES LANDRATSAMTES

Sammelaktion „Zu schade zum Wegwerfen“

Viele gut erhaltene Produkte werden aus verschiedenen Gründen nicht mehr benötigt, funktionieren aber noch und sind einfach zu schade zum Wegwerfen, wie z.B. Geschirr, Besteck, Vasen, Dekoartikel, Tischdecken, Bettwäsche, funktionsfähige Küchengeräte, Elektrogeräte und Spielwaren. In Endingen findet die Sammelaktion von „48-Grad-Süd“ am Samstag, 24.09.2022, von 9 bis 14 Uhr auf dem Grünschnittplatz statt. Die Gegenstände können nur angenommen werden, wenn sie noch geeignet sind, um zum Verkauf angeboten zu werden. Dies kann vorab abgeklärt werden: WABE: Telefon 07681 / 4740556 und 48° Süd: Tel.07643/3339230. Infos auch unter www.wabe-waldkirch.de und www.48gradsued.de.

Herbstwartung des Hugenwaldtunnels steht an

Wegen der regulären jährlichen Herbstwartung ist der Hugenwaldtunnel der B 294 bei Waldkirch von Montag, 26.09. bis einschließlich Freitag, 30.09.2022 jeweils in den Nachtstunden zwischen 19 bis 6 Uhr gesperrt. Die Umleitung erfolgt in dieser Zeit über Waldkirch, sie ist entsprechend ausgeschildert. Allerdings ist mit Verkehrsbehinderungen zu rechnen. Ortskundige Verkehrsteilnehmer werden gebeten, den Bereich weiträumig zu umfahren. Die Straßenmeisterei Waldkirch bittet um Verständnis.

Verbot des Zeitendens von Feuer im Wald oder am Wald außer Kraft

Seit Sonntag, 11.09.2022, ist die aktuelle Polizeiverordnung, mit der sämtliches Feuermachen im Wald und im Abstand von weniger als 100 Metern zum Waldrand untersagt worden war, außer Kraft. Die Witterung ist waldfreundlicher geworden, teilt das Forstamt zur Begründung mit, die Durchfeuchtung der Vegetation und der ersten Bodenzentimeter seien derzeit gegeben. Sollten sich jedoch in den kommenden Wochen wieder längere Trockenphasen mit Gefahr für den Wald einstellen, bestehe jederzeit die Möglichkeit, dass eine neue Polizeiverordnung erlassen wird. Weiterhin darf im Wald nicht geraucht werden. Dies ist jedes Jahr grundsätzlich in der Zeit vom 1. März bis 31. Oktober verboten.

INFOS DER VEREINE

Endingen

■ Schwarzwaldverein Ortsgruppe Endingen

Die Mittwochswanderer des Schwarzwaldverein Endingen treffen sich am 21. September, um 13:30 Uhr am Busbahnhof in Endingen. Wir fahren mit dem Bus (Maske erforderlich) nach Kiechlingsbergen. Die Wanderung geht von Kiechlingsbergen nach Amoltern, wo auch eine Einkehr geplant ist. Wegstrecke gesamt ca. 4,2 Kilometer, Wanderzeit ca. 2,5 Stunden. Anmeldungen bitte bis spätestens 19. September bei Peter Linder. (Tel. 07642/5511). Gäste sind wie immer herzlich willkommen.

Ende des Endinger Amtsblatts

Polizei-Vortrag

Riegel. Ein kostenloser Vortrag zum Thema „Gefahren am Telefon“ findet am Dienstag, 27. September, 19.30 Uhr, im Sitzungssaal im Rathaus, Hauptstraße 31, statt. Erster Kriminalhauptkommissar Jörg Wagner vom Polizeipräsidium Freiburg, Referat Prävention, informiert über „falsche Polizeibeizame, Einzelklick und Co.“, klärt auf, wie man sich u.a. gegen den „Einzelklick“ verhält und falsche Polizisten identifiziert.

Schadstoffmobil in der Holdackerstraße

Endingen. Das Schadstoffmobil kommt am Samstag, 17. September, von 12 bis 14 Uhr nach Endingen. Der gewohnte Standort bei der Stadthalle kann jedoch an diesem Tag wegen der Einschulung der Erstklässler nicht genutzt werden. Die Sammlung wird deshalb ausnahmsweise ins Gewerbegebiet verlegt. Das Schadstoffmobil steht daher auf dem Wendepark am Ende der Holdackerstraße.



„Auf ins Freiburger Vauban-Viertel!“

Endingen. Am Sonntag, 18. September, findet für alle Interessierten die alljährliche Radtour zum Endinger Partnerstadteil Freiburg Vauban statt. Treffpunkt ist um 8 Uhr am Rathausbrunnen auf dem Marktplatz, von wo aus die Gruppe gemeinsam mit Bürgermeister Tobias Metz nach Freiburg radelt. Nach einer kurzen Stärkung beginnt dort um 10.30 Uhr eine kostenlose Führung durch den Stadtteil. Die Rückfahrt nach Endingen ist auf 13 Uhr angesetzt. Dort angekommen, findet eine gemeinsame Einkehr im „Schwarzbrenner“ statt, bevor der Bürgerwehr Spielmannszug um 17.30 Uhr zu seinem Konzert am Torli begrüßt.
Foto: privat



Gut, wenn man Familie und Freunde hat...

Kiechlingsbergen (vj). Bei der jetzt begonnenen Trauben-Hauptlese wie hier in den Weinbergen über Kiechlingsbergen setzen vor allem Winzer im Nebenerwerb noch immer auf die traditionelle Handlese. Gut, wenn man dabei auf tatkräftige Unterstützung von Erntehelfern aus der Familie und dem Freundeskreis setzen kann. Trotz hoher Sonneneinstrahlung und ungewöhnlicher Trockenheit dürfen sich die Winzer auf einen vielversprechenden Jahrgang mit gesunden Trauben freuen, bei dem auch Mostgewicht und Menge stimmen.
Foto: Johannes Vogel